

Press Release

Press Release (This is provisional translation. Please refer to the original text written in Japanese.)

May 15, 2012 Policy Planning and Communication Division, Inspection and Safety Division, Department of Food Safety

To Press and those who may concern,

Restriction of distribution of foods based on the Act on Special Measures Concerning Nuclear

Emergency Preparedness, direction of Director-General of the Nuclear Emergency Response

Headquarters

Today, based on the results of inspections conducted until yesterday and in the lights of the Nuclear Safety Commission's advice, the Nuclear Emergency Response Headquarters has issued restriction of distribution for Governors of Iwate and Tochigi as follows.

- (1) Koshiabura produced in Kamaishi-shi, Iwate prefecture.
- (2) Wild Koshiabura produced in Sakura-shi, Tochigi prefecture.
- 1. With regard to Iwate prefecture, the restriction of distribution of Koshiabura produced in Kamaishi-shi is instructed today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 1.
 - (2) The concept of management at Iwate prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 2.
- 2. With regard to Tochigi prefecture, the restriction of distribution of wild Koshiabura produced in Sakura-shi is instructed today.
 - (1) The Instruction of the Nuclear Emergency Response Headquarters is attached as attachment 3.
 - (2) The concept of management at Tochigi Prefecture after ordering the restriction of distribution is attached as attachment 4.
- The list of Instructions on the restriction of distribution and/or consumption of food concerned in accordance with the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness is attached as reference.

Reference: omitted

Attachment 2, 4: omitted

Instruction

15 May 2012

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters To Governor of Iwate Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on May 14 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

- Restrictive requirements shall apply to heads of municipalities and food business operators
 concerned not to distribute any log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Morioka-shi,
 Ofunato-shi, Hanamaki-shi, Kitakami-shi, Tono-shi, Ichinoseki-shi, Rikuzentakata-shi,
 Kamaishi-shi, Oshu-shi, Kanegasaki-cho, Hiraizumi-cho, Sumita-cho, Otsuchi-cho and
 Yamada-machi, for the time being.
- 2. Restrictive requirements shall apply to heads of municipalities and food business operators concerned not to distribute any Koshiabura produced in Morioka-shi, Hanamaki-shi, Kamaishi-shi and Oshu-shi for the time being.
- 3. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Pacific cod captured in Miyagi offshore, for the time being.
- 4. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any wild Whitespotted chars captured in Iwai river (including its branches) and Satetsu river (including its branches) for the time being.
- 5. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese dace captured in Okawa river in Iwate prefecture (including its branches), Kitakami river in Iwate prefecture (limiting lower reaches from Shijushida dam and including its branches but excluding upper reaches from Ishibane dam, Ishibuchi dam, Irihata dam, Gosho dam, Sotoyama dam, Tase dam, Tsunatori dam, Toyosawa dam and Hayachine dam) for the time being.
- 6. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Iwate prefecture.

From Director-General of the Nuclear Emergency Response Headquarters To Governor of Tochigi Prefecture,

The Instruction to the Prefecture on May 14 2012 based on the Article 20.3 of the Act on Special Measures Concerning Nuclear Emergency Preparedness (Act No. 156, 1999) shall be changed as follows.

- 1. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (outdoor cultivation) produced in Utsunomiya-shi, Ashikaga-shi, Tochigi-shi, Kanuma-shi, Nikko-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mashiko-machi, Motegi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi, Mibu-machi, Shioya-machi, Takanezawa-machi, Nasu-machi and Nakagawa-machi for the time being.
- 2. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Log-grown shiitakes (hothouse cultivation) produced in Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Haga-machi and Nasu-machi for the time being.
- 3. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown pholiota nameko (outdoor cultivation) produced in Nikko-shi and Nasushiobara-shi for the time being.
- 4. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any log-grown brick caps (outdoor cultivation) produced in Ashikaga-shi, Sano-shi, Kanuma-shi, Moka-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Kaminokawa-machi, Mogi-machi, Ichikai-machi, Haga-machi and Takanezawa-machi for the time being.
- 5. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Bamboo shoot produced in Nikko-shi, Otawara-shi, Nasushiobara-shi and Nasu-machi, for the time being.
- 6. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Ostrich fern produced in Otawara-shi, Nasushiobara-shi and Nasu-machi, for the time being.
- 7. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Koshiabura produced in Utsunomiya-shi, Kanuma-shi, Nikko-shi, Otawara-shi, Yaita-shi, Nasushiobara-shi, Sakura-shi, Nasukarasuyama-shi, Mogi-machi, Shioya-machi and Nasu-machi for the time being.
- 8. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Japanese pepper produced in Utsunomiya-shi, Nikko-shi and Nasushiobara-shi for the time being.
- 9. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Japanese royal ferns produced in Nikko-shi and Nasu-machi for the time being.
- 10. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any wild Aralia sprout produced in Otawara-shi, Yaita-shi,

- Ichikai-machi and Nasu-machi for the time being.
- 11. Restrictive requirement shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any tea leaves produced in Tochigi-shi, Kanuma-shi and Ootawara-shi for the time being.
- 12. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to distribute any Japanese dace (excluding firmed fish) captured in Oashi river (including its branches but excluding Arai river and its branches), Mumo river (including its branches) and Naka river in Tochigi prefecture (limiting upper reaches from junction with Mumo river (including its branches but excluding upper reaches from Shiobara dam and its branches)) for the time being.
- 13. Restrictive requirements shall apply to food business operators concerned not to move any Cattle (excluding under 12-month old) farmed in the prefecture to outside of the prefecture and not to ship any Cattle farmed in the prefecture to slaughterhouses for the time being, provided, however, that this shall not apply to Cattle which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
- 14. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Boar meat from boars captured in Tochigi prefecture for the time being, provided, however, that this shall not apply to Boar meat which are managed based on shipment and inspection policy set by Tochigi prefecture.
- 15. Restrictive requirements shall apply to heads of relevant municipalities and food business operators concerned not to distribute any Deer meat obtained after capturing in Tochigi prefecture for the time being.